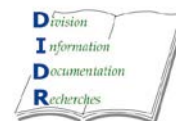


# ARMENIE



4 novembre 2020



## La contestation de la présidence de l'Union des sourds et des malentendants d'Arménie

### **Avertissement**

*Ce document a été élaboré par la Division de l'Information, de la Documentation et des Recherches de l'Ofpra en vue de fournir des informations utiles à l'examen des demandes de protection internationale. Il ne prétend pas faire le traitement exhaustif de la problématique, ni apporter de preuves concluantes quant au fondement d'une demande de protection internationale particulière. Il ne doit pas être considéré comme une position officielle de l'Ofpra ou des autorités françaises.*

*Ce document, rédigé conformément aux lignes directrices communes à l'Union européenne pour le traitement de l'information sur le pays d'origine (avril 2008) [cf. [https://www.ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/lignes\\_directrices\\_europeennes.pdf](https://www.ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/lignes_directrices_europeennes.pdf) ], se veut impartial et se fonde principalement sur des renseignements puisés dans des sources qui sont à la disposition du public. Toutes les sources utilisées sont référencées. Elles ont été sélectionnées avec un souci constant de recouper les informations.*

*Le fait qu'un événement, une personne ou une organisation déterminée ne soit pas mentionné(e) dans la présente production ne préjuge pas de son inexistence.*

*La reproduction ou diffusion du document n'est pas autorisée, à l'exception d'un usage personnel, sauf accord de l'Ofpra en vertu de l'article L. 335-3 du code de la propriété intellectuelle.*

## Table des matières

1. Des accusations de détournements de fonds .....	3
2. Des manifestations contestant de la présidence de Grigor GRIGORYAN .....	4
Bibliographie .....	6

**Résumé :** Les frères Andranik et Grigor GRIGORYAN dirigent plusieurs organisations culturelles et sportives à destination des personnes malentendantes. Au moins à partir de 2016, la présidence de l'Union des sourds et des malentendants d'Arménie par Grigor GRIGORYAN, accusé de détournement de fonds, est contestée par les membres de l'union.

**Abstract :** The brothers Andranik and Grigor GRIGORYAN run several cultural and sports organizations for deafs. At least from 2016, the presidency of the Union of the deafs of Armenia by Grigor GRIGORYAN, accused of embezzlement, is contested by members of the union.

**Nota :** La traduction des sources en langues étrangères est assurée par la DIDR.

Les frères Andranik et Grigor GRIGORYAN dirigent plusieurs organisations culturelles et sportives à destination des personnes malentendantes, situées au 69 rue Eznik Koghbatci à Erevan<sup>1</sup> :

- L'association arménienne des sports de sourds, présidée par Andranik GRIGORYAN et vice-présidée par Aharon AVAGYAN<sup>2</sup>, est créée en 2000 et est présente dans plusieurs fédérations sportives internationales<sup>3</sup>.
- Le Comité national arménien des Sourdlympiques<sup>4</sup> est créé en 2000 et présidé par Grigor GRIGORYAN<sup>5</sup>.
- L'Union des sourds et des malentendants d'Arménie, fondée en 1939 et gérant la Maison de la Culture des Sourds à Erevan, compte 1 500 adhérents en 2016 et est présidée de 2007 à 2009 par Andranik GRIGORYAN, puis par Grigor GRIGORYAN depuis 2009<sup>6</sup>.

## 1. Des accusations de détournements de fonds

Au moins à partir de 2016, la présidence de l'Union des sourds et des malentendants d'Arménie par Grigor GRIGORYAN est contestée par les membres de l'association, qui réclament sa démission<sup>7</sup>. Il est soupçonné par les adhérents d'avoir détourné 29 millions de drams (environ 50 200 euros) d'un emprunt fait en hypothéquant des locaux de l'Union et de s'être personnellement enrichi en vendant une partie de ces locaux<sup>8</sup>. Grigor GRIGORYAN rejette ces accusations soutenant seulement louer occasionnellement les locaux détenus par l'association à des entreprises, à condition qu'elles engagent des personnes malentendantes sans emploi<sup>9</sup>. Depuis 2016, plusieurs plaintes ont été déposées devant la justice contre l'association :

- Une procédure demande que le mandat porté à 4 ans de Grigor GRIGORYAN soit ramené à 2 ans<sup>10</sup>.
- Andranik GRIGORYAN réclame le remboursement d'un don fait au début des années 2000 à l'Union des sourds et des malentendants d'Arménie de 30 millions de drams (environ 53 540 euros)<sup>11</sup>.
- Une procédure est ouverte pour le licenciement abusif d'un ancien employé de l'Union<sup>12</sup>.
- A une date inconnue, le journal en ligne *168* mentionne que des poursuites pénales ont été ouvertes contre Grigor GRIGORYAN pour fraude en raison de la vente de la Maison de la Culture des Sourds<sup>13</sup>.

Aucune information n'a été trouvée dans les sources publiques sur les suites données à ces plaintes.

---

<sup>1</sup> GALLAUDET University, [url](#) ; Complexe éducatif LKHUE, [url](#) ; Deaf, [url](#) ;

<sup>2</sup> The International Chess Committee of the Deaf, [url](#) ; European Deaf Sport Organization, [url](#) ; GALLAUDET University, [url](#) ;

<sup>3</sup> Deaf, [url](#) ;

<sup>4</sup> Jeux olympiques à destination des personnes malentendantes.

<sup>5</sup> International Committee of Sports for the Deaf, [url](#) ; Two Dig Ears, 09/09/2020, [url](#) ; ArmenPress, 20/11/2013, [url](#) ;

<sup>6</sup> GALLAUDET University, [url](#) ; Arménie, Municipalité d'Erevan (Site Officiel), 27/10/2015, [url](#) ; Deaf, [url](#) ; Complexe éducatif LKHUE, [url](#) ; Radio Azatutyun (Groupe Radio Free Europe/ Radio Liberty), 27/10/2015, [url](#) ; Hetq, 12/10/2016, [url](#) ; Hetq, 11/10/2016, [url](#) ;

<sup>7</sup> Hetq, 12/10/2016, [url](#) ; Panorama, 10/10/2016, [url](#) ; Hetq, 11/10/2016, [url](#) ;

<sup>8</sup> Hetq, 12/10/2016, [url](#) ; 168, 11/07/2019, [url](#) ; Lurer, 23/10/2019, [url](#) ; NewsAm, 23/10/2019, [url](#) ; Two Dig Ears, 09/09/2020, [url](#) ; Hetq, 11/10/2016, [url](#) ; NewsAm, 07/04/2019, [url](#) ; GP News, 23/10/2019, [url](#) ; Yerkir media, 19/09/2019, [url](#) ; NewsAm, 23/10/2019, [url](#) ;

<sup>9</sup> Hetq, 12/10/2016, [url](#) ; Hetq, 11/10/2016, [url](#) ;

<sup>10</sup> Hetq, 12/10/2016, [url](#) ; Hetq, 11/10/2016, [url](#) ;

<sup>11</sup> Hetq, 12/10/2016, [url](#) ; Hetq, 11/10/2016, [url](#) ;

<sup>12</sup> Hetq, 12/10/2016, [url](#) ; Hetq, 11/10/2016, [url](#) ;

<sup>13</sup> 168, 11/07/2019, [url](#) ; Two Dig Ears, 09/09/2020, [url](#) ;

## 2. Des manifestations contre la présidence de Grigor GRIGORYAN

Le 11 octobre 2016, plusieurs membres de l'Union des sourds et des malentendants d'Arménie manifestent devant les locaux du gouvernement arménien à Erevan afin d'exiger la démission de Grigor GRIGORYAN. L'avocat de l'association, Artour MKRTCHYAN, soutient que plusieurs personnes malentendantes battent le jour même un employé de l'association, Vahe ALAVERDYAN. Une enquête de police est ouverte<sup>14</sup>. Aucune information n'a été trouvée dans les sources publiques concernant les suites de cette enquête.

Le 28 janvier 2018, selon l'interprète en langue des signes Amalya PAHLEVANYAN, Grigor GRIGORYAN démissionne de ses fonctions et propose Babken GHAZARYAN pour le remplacer. Les adhérents contestent la candidature de Babken GHAZARYAN et élisent lors d'un congrès Marine HARUTYUNYAN à la présidence de l'union. Néanmoins, à l'issue de cette élection, Grigor GRIGORYAN nie avoir démissionné et conteste l'élection de Marine HARUTYUNYAN<sup>15</sup>.

Le 28 juin 2018, des dizaines de membres de l'Union des sourds et des malentendants d'Arménie manifestent devant les locaux du gouvernement arménien exigeant la démission de Grigor GRIGORYAN, qu'ils accusent de fraudes et d'avoir falsifié les documents de l'association en se maintenant à la présidence sans convoquer de congrès<sup>16</sup>. Les manifestants remettent une pétition au Premier ministre arménien demandant l'ouverture d'une enquête sur l'association et son président<sup>17</sup>.

Le 19 mars 2019, Marine HARUTYUNYAN est élue à la présidence de l'Union des sourds et des malentendants d'Arménie lors d'un nouveau congrès. Néanmoins, en avril 2019, Grigor GRIGORYAN se maintient à la présidence en remettant au registre d'Etat des personnes morales un procès-verbal de congrès extraordinaire falsifié<sup>18</sup>. Plusieurs adhérents saisissent le ministère de la Justice arménien afin de faire annuler la nomination de Grigor GRIGORYAN à la présidence<sup>19</sup>.

Le 7 avril 2019, une manifestation organisée par des partisans de Marine HARUTYUNYAN devant les locaux de l'association conduit à des affrontements avec des partisans de Grigor GRIGORYAN et nécessite l'intervention des forces de l'ordre<sup>20</sup>.

Le 30 avril 2019, une nouvelle manifestation est organisée par des membres de l'Union des sourds et des malentendants d'Arménie contre Grigor GRIGORYAN<sup>21</sup>.

Le 20 mai 2019, une manifestation est organisée par des adhérents devant les locaux de l'association, alors que des partisans de Grigor GRIGORYAN leur interdisent l'entrée. La police intervient et arrête 15 manifestants, accusés de violences à l'encontre des forces de l'ordre. Deux agents de police sont blessés par des morsures et des griffures<sup>22</sup>.

Le 20 juin 2019, le ministère de la Justice annule la nomination de Grigor GRIGORYAN et inscrit Marine HARUTYUNYAN à la présidence de l'association<sup>23</sup>. Le 1<sup>er</sup> juillet 2019, Grigor GRIGORYAN saisit la justice administrative contre le ministre de la Justice afin de faire annuler cette décision<sup>24</sup>.

Néanmoins, le 3 juillet 2019, un dénommé Anush MKRTCHYAN remet au registre d'Etat des personnes morales arménien un procès-verbal soutenant que Grigor GRIGORYAN a été

---

<sup>14</sup> Hetq, 12/10/2016, [url](#) ; Hetq, 11/10/2016, [url](#) ;

<sup>15</sup> Hayeli, 22/05/2019, [url](#) ; NewsAm, 07/04/2019, [url](#) ;

<sup>16</sup> Hetq, 28/06/2018, [url](#) ;

<sup>17</sup> Hetq, 28/06/2018, [url](#) ;

<sup>18</sup> 168, 11/07/2019, [url](#) ;

<sup>19</sup> 168, 11/07/2019, [url](#) ;

<sup>20</sup> NewsAm, 07/04/2019, [url](#) ;

<sup>21</sup> Yerevan Today, 30/04/2019, [url](#) ;

<sup>22</sup> Hayeli, 22/05/2019, [url](#) ;

<sup>23</sup> 168, 11/07/2019, [url](#) ; NewsAm, 23/10/2019, [url](#) ; Lurer, 23/10/2019, [url](#) ; Panorama, 23/10/2019, [url](#) ; Irazek, 08/07/2019, [url](#) ; Politik, 03/07/2019, [url](#) ; 24 News, 03/07/2019, [url](#) ; GP News, 23/10/2019, [url](#) ;

<sup>24</sup> NewsAm, 23/10/2019, [url](#) ; Lurer, 23/10/2019, [url](#) ; Panorama, 23/10/2019, [url](#) ; Politik, 03/07/2019, [url](#) ; 24 News, 03/07/2019, [url](#) ; GP News, 23/10/2019, [url](#) ;

réélu à la tête de l'association durant un congrès extraordinaire tenu la veille<sup>25</sup>. Marine HARUTYUNYAN dénonce un faux, saisit le ministère de la Justice afin de faire annuler cette nomination et menace d'engager des poursuites pénales si la fraude est reconnue par le ministère<sup>26</sup>. Aucune information concernant la décision du ministère de la Justice, prévue pour septembre 2019<sup>27</sup>, n'a été trouvée dans les sources publiques.

Le 23 octobre 2019, jour de l'audience de Grigor GRIGORYAN contre le ministère de la Justice, une manifestation est organisée devant la cour administrative d'Erevan. Néanmoins, l'audience est reportée en raison de l'absence de l'interprète en langue des signes<sup>28</sup>. Aucune information n'a été trouvée dans les sources publiques sur les suites données à cette affaire.

---

<sup>25</sup> Pastinfo, 07/09/2019, [url](#) ; Irazek, 08/07/2019, [url](#) ;

<sup>26</sup> Pastinfo, 07/09/2019, [url](#) ; Irazek, 08/07/2019, [url](#) ;

<sup>27</sup> Pastinfo, 07/09/2019, [url](#) ;

<sup>28</sup> NewsAm, 23/10/2019, [url](#) ; Lurer, 23/10/2019, [url](#) ; Panorama, 23/10/2019, [url](#) ; GP News, 23/10/2019, [url](#) ;

## Bibliographie

Sites web consultés en novembre 2020.

### Institution nationale

Arménie, Municipalité d'Erevan (Site Officiel), « The Center for Online Support of the Deaf has opened in Yerevan due to the assistance of Yerevan Municipality », 27/10/2015  
<https://www.yerevan.am/en/news/erewani-k-aghak-apetarani-ajakts-owt-yamb-bats-vel-e-khowleri-arhts-ants-ajakts-man-kentron/>

### Université

GALLAUDET University, « Deaf Organizations in Armenia », s. d.  
<https://www.gallaudet.edu/office-of-international-affairs/international-relations/world-deaf-information-resource/deaf-orgs/local-orgs/armenia>

### Médias

Lurer, « “Ի՞նչ է արել գրավադրված շենքի գումարը”. Խուլ ու համրերի բողոքի ակցիան՝ ընդդեմ նախկին տնօրենի », 23/10/2019  
<https://lurer.com/?p=341361&l=am>

GP News, “Գրիգոր Գրիգորյանն ընդդեմ ԶԶ արդարադատության նախարարի որոշման գործով նախնական դատական նիստը հետաձգվեց”, 23/10/2019  
<https://gpnews.am/ardaradatutyan-nakharar-khuler-datakan-nist/>

NewsAm, « Բողոքի ակցիա՝ վարչական դատարանի դիմաց. Խուլ ու համրերը դեմ են նախկին տնօրենի վերադարձին », 23/10/2019  
<https://news.am/arm/news/540432.html>

Panorama, « Խուլ ու համրերը վարչական դատարանի դիմաց էին », 23/10/2019  
[https://www.panorama.am/am/news/2019/10/23/%D5%AD%D5%B8%D6%82%D5%AC-%D5%B8%D6%82-%D5%B0%D5%A1%D5%B4%D6%80%D5%A5%D6%80-%D5%A4%D5%A1%D5%BF%D5%A1%D6%80%D5%A1%D5%B6/2185626?\\_\\_cf\\_chl\\_jschl\\_tk\\_\\_=059377d6c83592601305dc81c9e882a724714c6c-1603979310-0-AR5Lq3xIaC\\_Lcc1JT2hPHUIrWmbX0kwdFOD4gx-oq0z5W1J6KSI7cSM5Jn47orYLpbTMITsrueoKle06YzXf\\_xnCRp0gHo6sq0Xn\\_nNHhrgYA-zlJZ1js8GgyY--i3xOj\\_Z5gQldnZbtC-Gvr9PYIaxVxwCkrBGSgkNxMQw1ee3U\\_Ud4MpCH591ygy5Fd-twqVZu5Eo\\_I4xwyWRqQCIBEQiUx5cRRckI3SrsfMScRcQiUbf\\_ZXdtSz9qjXZF6Y0tKCHcWcalyaLW4YkrleFO3GeDfKCLL4GtTtuXJm0vFuzwIV\\_O\\_ofTDHIHRVJF9pFsDGd6IZI-vjOjZ00jDGzCAphcUQWRxtAp\\_oLIk0BOB30MAtYWbKCRd\\_cr9YHJLhf09aayC70Zlyvtmb2TQh3bBeU\\_H3xR7wG7SWr0GX1ICmKLC2aA9iWM4mMfSZzTZuWQIMtEMTIS3bCTnNwEY\\_FTl\\_O](https://www.panorama.am/am/news/2019/10/23/%D5%AD%D5%B8%D6%82%D5%AC-%D5%B8%D6%82-%D5%B0%D5%A1%D5%B4%D6%80%D5%A5%D6%80-%D5%A4%D5%A1%D5%BF%D5%A1%D6%80%D5%A1%D5%B6/2185626?__cf_chl_jschl_tk__=059377d6c83592601305dc81c9e882a724714c6c-1603979310-0-AR5Lq3xIaC_Lcc1JT2hPHUIrWmbX0kwdFOD4gx-oq0z5W1J6KSI7cSM5Jn47orYLpbTMITsrueoKle06YzXf_xnCRp0gHo6sq0Xn_nNHhrgYA-zlJZ1js8GgyY--i3xOj_Z5gQldnZbtC-Gvr9PYIaxVxwCkrBGSgkNxMQw1ee3U_Ud4MpCH591ygy5Fd-twqVZu5Eo_I4xwyWRqQCIBEQiUx5cRRckI3SrsfMScRcQiUbf_ZXdtSz9qjXZF6Y0tKCHcWcalyaLW4YkrleFO3GeDfKCLL4GtTtuXJm0vFuzwIV_O_ofTDHIHRVJF9pFsDGd6IZI-vjOjZ00jDGzCAphcUQWRxtAp_oLIk0BOB30MAtYWbKCRd_cr9YHJLhf09aayC70Zlyvtmb2TQh3bBeU_H3xR7wG7SWr0GX1ICmKLC2aA9iWM4mMfSZzTZuWQIMtEMTIS3bCTnNwEY_FTl_O)

Yerkir media, “300 միլիոն դրամի դիմաց գրավ է դրվել Խուլերի միավորման պալատի շենքը”, 19/09/2019  
<https://old.yerkirmedia.am/low/grav-khul-sheng/>

Pastinfo, « Խուլերի միության նախագահը լրացուցիչ փաստաթղթեր է ներկայացնելու պետոճեզիստը », 07/09/2019  
<https://www.pastinfo.am/hy/news/2019/07/09/%D4%BD%D5%B8%D6%82%D5%AC%D5%A5%D6%80%D5%AB-%D5%B4%D5%AB%D5%B8%D6%82%D5%A9%D5%B5%D5%A1%D5%B6->



Hetq, «Լսողության խնդիր ունեցողները պահանջում են «Հայաստանի խուլերի միավորում» ՅԿ-ի նախագահի հրաժարականը», 11/10/2016  
<https://hetq.am/hy/article/711639>

Panorama, « Majority of the members of Deaf Union of Armenia demand the resignation of the Chairman », 10/10/2016  
[https://www.panorama.am/en/video/2016/10/10/Majority-of-the-members-of-Deaf-Union-of-Armenia-demand-the-resignation-of-the-Chairman/18604?\\_cf\\_chl\\_jschl\\_tk\\_=66a720fb491dff8c8d9ebe79bd5e2404442823ea-1603895005-0-AYFSx70ySynsyLO\\_C8ofALJ-xX-OR-INeXMH-MaLnNad46bWzwiPbFNr3kCZ\\_FNu79VocdqfDtNtSI4ySc1gRTzwneHJg0N8AUiOedn5oJI6pOhx\\_2nncpVjNyr1ApPbMgAzm9bqxqjh0iGvpaR10Gb\\_b\\_a2OAl0N6xWNVCB35dhx76r-h-xkoJ9lqhMX5t2VSqUHKHwrODCOEwyarKE3NTbwjMvcXezPvzI14uUTLyqGWmXlo8AcXXhtbrqgtN1hl-3IRT1GoodiLrkp65Ut0dlq4tbU6N8rt19b6B-Kt4D\\_V6aw2NKbL8GydJkjdXmV01Fcv5A0TlxEEzzTvzm2irF0tf6-Q9SAKpeByZhfgtypqVjXV1d6jDyPNnMSkqN3A\\_dgoKf-y-T3YPOX7n6SSqMbTvTBrdOk1WvzHGBgy](https://www.panorama.am/en/video/2016/10/10/Majority-of-the-members-of-Deaf-Union-of-Armenia-demand-the-resignation-of-the-Chairman/18604?_cf_chl_jschl_tk_=66a720fb491dff8c8d9ebe79bd5e2404442823ea-1603895005-0-AYFSx70ySynsyLO_C8ofALJ-xX-OR-INeXMH-MaLnNad46bWzwiPbFNr3kCZ_FNu79VocdqfDtNtSI4ySc1gRTzwneHJg0N8AUiOedn5oJI6pOhx_2nncpVjNyr1ApPbMgAzm9bqxqjh0iGvpaR10Gb_b_a2OAl0N6xWNVCB35dhx76r-h-xkoJ9lqhMX5t2VSqUHKHwrODCOEwyarKE3NTbwjMvcXezPvzI14uUTLyqGWmXlo8AcXXhtbrqgtN1hl-3IRT1GoodiLrkp65Ut0dlq4tbU6N8rt19b6B-Kt4D_V6aw2NKbL8GydJkjdXmV01Fcv5A0TlxEEzzTvzm2irF0tf6-Q9SAKpeByZhfgtypqVjXV1d6jDyPNnMSkqN3A_dgoKf-y-T3YPOX7n6SSqMbTvTBrdOk1WvzHGBgy)

Radio Azatutyun (Groupe Radio Free Europe/ Radio Liberty), « Երևանում բացվեց խուլերի առցանց աջակցման կենտրոն », 27/10/2015  
<https://www.azatutyun.am/a/27329242.html>

ArmenPress, « Հայաստանի խուլ մարզիկներն արդեն դրել են իրենց նոր հաջողությունների հիմքերը. Գրիգոր », 20/11/2013  
<https://armenpress.am/arm/news/740753/arm/>

## Blog

Two Dig Ears, « The Deaflympic Movement is changing its leadership as often as a Premier League football club », 09/09/2020  
<https://big-ears.org/2020/09/09/the-deaflympic-movement-is-changing-its-leadership-as-often-as-a-premier-league-football-club/>

## Autres sources

International Committee of Sports for the Deaf, « Armenian National Deaflympic Committee », s. d.  
<http://www.ciss.org/countries/ARM>

European Deaf Sport Organization, « Member Federations », s. d.  
<https://www.edso.eu/edso/contacts/member-federations/>

The International Chess Committee of the Deaf, « Armenia Deaf Sports Association », s. d.  
<http://chessdeaf.org/armenia/>

Deaf, « History », s. d.  
<http://www.deaf.am/en/community-about>

Complexe éducatif LKHUE, « ԽՈՒԼԵՐԻ ՄԻԱՎՈՐՄԱՆ ՊԱԼԱՏ », s. d.  
<http://www.deaflife.am/index.php/hy/xulerimiavorum>